

**JUNIOR LYCEUM AND SECONDARY SCHOOL  
ANNUAL EXAMINATIONS 2010**

Directorate for Quality and Standards in Education  
Educational Assessment Unit

**FORM 5**

**FRENCH Paper 1**

**(10 + 10 points)**

**CANDIDATE'S CORRIDOR SHEET**

**Interprétation orale d'un document authentique**

*Vous avez quelques minutes pour examiner cette photo.*



**Jeu de rôle**

*Vous avez 5 minutes pour préparer le jeu de rôle suivant.*

On cherche de nouveaux talents pour participer à une émission de téléréalité à la télévision. Vous avez fait votre demande et le directeur du programme vous a invité (e) pour une interview.

Il vous demande :

- *pourquoi vous avez fait votre demande ;*
- *si vous avez déjà participé à une émission à la télévision ;*
- *en quoi vous vous sentez fort/e : la danse, le chant, le théâtre ...*
- *quels jours vous êtes libre pour les répétitions ;*
- *quelle préparation professionnelle vous avez (école de musique / théâtre / danse).*

*Le professeur jouera le rôle du directeur.*

**JUNIOR LYCEUM AND SECONDARY SCHOOL  
ANNUAL EXAMINATIONS 2010**

Directorate for Quality and Standards in Education  
Educational Assessment Unit

**FORM 5**

**FRENCH Paper 1**

**(10 + 10 points)**

**CANDIDATE'S EXAMINATION ROOM SHEET**

**Interprétation orale d'un document authentique**



---

**Jeu de Rôle**

THIS SHEET IS TO BE USED INSIDE THE CLASSROOM WHERE THE EXAMINATION (FRENCH PAPER 1) IS BEING HELD. THE CANDIDATES HAVE ACCESS TO WRITTEN GUIDELINES DURING PREPARATION PRIOR TO THE EXAMINATION ( SEE CORRIDOR SHEET) BUT **NOT DURING THE TEST ITSELF.**

---

**JUNIOR LYCEUM AND SECONDARY SCHOOL  
ANNUAL EXAMINATIONS 2010**

Directorate for Quality and Standards in Education  
Educational Assessment Unit

**FORM 5**

**FRENCH Paper 1**

**(10 + 10 points)**

**EXAMINER'S SHEET**

**Interprétation orale d'un document authentique**



*Qu'est-ce que vous voyez dans la photo ?*

*C'est quelle occasion ? Qu'est-ce qu'on célèbre ?*

*Parlez d'une personne dans la photo : de son âge, sa description physique, ses vêtements.*

*Trouvez deux adjectifs pour décrire les émotions des personnes dans la photo.*

*Est-ce qu'on peut utiliser cette photo pour une publicité ? Laquelle ? Pourquoi ?*

**Jeu de rôle**

*Vous avez 5 minutes pour préparer le jeu de rôle suivant.*

On cherche de nouveaux talents pour participer à une émission de télé-réalité à la télévision. Vous avez fait votre demande et le directeur du programme vous a invité(e) pour une interview.

Il vous demande :

- *pourquoi vous avez fait votre demande ;*
- *si vous avez déjà participé à une émission à la télévision ;*
- *en quoi vous vous sentez fort/e : la danse, le chant, le théâtre ...*
- *quels jours vous êtes libre pour les répétitions ;*
- *quelle préparation professionnelle vous avez (école de musique / théâtre / danse).*

*Le professeur jouera le rôle du directeur.*

**JUNIOR LYCEUM AND SECONDARY SCHOOL  
ANNUAL EXAMINATIONS 2010**

Directorate for Quality and Standards in Education  
Educational Assessment Unit

**Form 5**

**FRENCH Paper 1**

MARKING SHEET : ONE SHEET PER CANDIDATE

**Name:** ..... **Form:** .....

**Intérprétation orale d'un document authentique**



- i. Fluidité  /3
  - ii. Vocabulaire et Prononciation  /3
  - iii. Précision grammaticale  /3
  - iv. Compétence pragmatique  /1
- TOTAL**  /10

**Jeu de rôle**

**i. Capacité à faire face à la situation de communication**

- Compréhension de la consigne  /1
- Pertinence des actes de parole  /2
- Aptitude à échanger  /2

**ii. Compétence linguistique**

- Organisation et précision de l'information  /1
- Expression orale (correction phonétique, fluidité verbale, débit, intonation, naturel de l'expression)  /2
- Production syntaxique, phrases cohérentes  /2

**TOTAL**  /10

**JUNIOR LYCEUM AND SECONDARY SCHOOL  
ANNUAL EXAMINATIONS 2010**

Directorate for Quality and Standards in Education  
Educational Assessment Unit

**FORM 5**

**FRENCH (Paper 2 Part I)**

**Time: 30 minutes**

**FICHE DU PROFESSEUR: DICTÉE/COMPRÉHENSION DE L'ORAL**

*Exercice 1 :* **Dictée**

*(10 points)*

Consignes :

Avant l'épreuve l'examineur s'assurera de la qualité des conditions d'écoute.  
L'examineur lira à haute voix les consignes ci-dessous aux candidats.

- *Je vais vous lire le texte de la dictée une fois à vitesse normale. N'écrivez rien pendant cette première lecture.*
- *Puis, je vais dicter le texte en groupes de mots et cela deux fois de suite. Pendant ces deux lectures vous pouvez écrire.*
- *A la fin de la dictée il y aura une dernière lecture à vitesse normale. Lors de cette dernière lecture, vous pourrez faire les corrections nécessaires.*
- *Vous aurez trois minutes pour la correction finale.*

Un accident s'est produit / hier après-midi en Alsace / vers 15 heures. // Quatre jeunes / faisaient une randonnée / en vélo. // Un garçon a proposé à ses camarades / de quitter la route / et de descendre la montagne / par un petit chemin / très raide. // Il pleuvait / et les conditions étaient difficiles. // Ses camarades ont refusé / de l'accompagner, / mais le garçon a décidé / de partir tout seul, / malgré le mauvais temps. // Comme il n'est pas revenu, / ses camarades ont contacté les pompiers. //

*Exercice 2:* **Compréhension de l'Oral**

*(10 points)*

L'examineur lira à haute voix les consignes suivantes.

- *Je vais vous lire un texte au sujet de la mémoire. Ecoutez bien la première lecture sans prendre de notes.*
- *Puis on regardera ensemble les questions.*
- *Je lirai ensuite les trois parties du texte, une à une, vous donnant chaque fois le temps de compléter vos réponses.*
- *Je lirai le texte une dernière fois en entier, après quoi vous aurez quelques minutes pour faire une révision finale.*

- *Maintenant, écoutez le texte. Ne prenez pas de notes.*

### **Section A**

La mémoire te sert à vivre ta vie! Aller à l'école, enfiler ton pantalon, préparer ton petit-déjeuner, faire du vélo... Tu fais tout le temps travailler ta mémoire, mais tu ne t'en rends pas forcément compte. C'est pour ça que des personnes qui ont des maladies de la mémoire rencontrent de grosses difficultés dans leur vie quotidienne. Parfois, tu fais spécialement appel à ta mémoire: quand tu évoques tes souvenirs, que tu te récites un poème, que tu cherches les réponses lors d'une interrogation ...

### **Section B**

Les visages de la famille, l'odeur des frites, le goût de la glace, le soleil sur ta peau... Tes yeux, ton nez, tes oreilles, tous tes sens fournissent de multiples informations à ton cerveau. Ces infos sont triées, codées puis assemblées par ta mémoire... Parfois, une seule de ces sensations peut faire revenir le souvenir entier. Une odeur de frites à la cantine et c'est ce chouette souvenir de repas en famille qui revient à l'esprit.

### **Section C**

Personne n'est pareil, donc aucune mémoire ne se ressemble: notre mémoire, c'est un peu nous, notre personnalité, notre passé, nos envies pour le futur, nos tristesses et nos joies. Un même événement est vécu de façon différente. Donc la trace qu'on en garde est aussi différente. Par exemple, si ton copain retient toutes les victoires des Bleus, c'est que cela l'intéresse sûrement plus que toi!

- *Maintenant, regardons les questions. Vous avez trois exercices : A, B et C. L'exercice A correspond à la première partie du texte, l'exercice B à la deuxième partie, et l'exercice C correspond à la troisième partie.*
- *Je vais lire la première partie du texte. Vous allez répondre aux questions de l'exercice A.*

**Lecture de la première partie.**

- *Maintenant, je vais lire la deuxième partie du texte. Vous allez compléter l'exercice B.*

**Lecture de la deuxième partie.**

- *Maintenant, je vais lire la troisième partie du texte. Vous allez compléter l'exercice C.*

**Lecture de la troisième partie.**

- *Maintenant, je vais lire le texte en entier une dernière fois, après quoi vous aurez quelques minutes pour vérifier vos réponses.*



Exercice 2 : **Compréhension de l'Oral**

(10 points)

**A. Cochez la continuation correcte de la phrase :**

(4 x 1 point)

1. La mémoire aide les personnes dans :
  - a. leurs activités de loisir.
  - b. les activités de tous les jours.
  - c. leurs relations avec les amis.
2. Parfois on fait travailler sa mémoire :
  - a. sans s'en rendre compte.
  - b. avec un gros effort.
  - c. pendant qu'on se repose.
3. Ceux qui souffrent des maladies de la mémoire :
  - a. peuvent vivre normalement.
  - b. sont moins intelligents.
  - c. ne peuvent pas mener une vie normale.
4. On s'appuie sur la mémoire pour :
  - a. penser au futur.
  - b. se rappeler des événements du passé.
  - c. savoir ce qu'on va manger.

**B. Choisissez l'option correcte entre les parenthèses :**

(3 x 1 point)

5. Le cerveau reçoit des informations à travers (*les cinq sens / des médicaments / des sons seulement*).
6. (*L'intelligence / L'éducation / La mémoire*) organise ces informations.
7. Une odeur ou un son peuvent renvoyer une personne à (*un événement passé / une maladie / une expérience désagréable*).

**C. Répondez brièvement à ces questions :**

(3 x 1 point)

8. Complétez : « *Un même événement est vécu de ..... .* »
9. La mémoire est l'ensemble de plusieurs facteurs. Mentionnez **deux** de ces facteurs.  
.....

10. De quoi est-ce qu'on se souvient plus facilement ?  
.....

**JUNIOR LYCEUM AND SECONDARY SCHOOL  
ANNUAL EXAMINATIONS 2010**

Directorate for Quality and Standards in Education  
Educational Assessment Unit

**Form V**

**FRENCH Paper 2 (Part II)**

**Time: 1 ½ h of 2 h**

**Name** .....

**Form** .....

*Exercice 1 :* **Soulignez le mot qui convient parmi les trois proposés :**

*(5 points)*

A la maison il n’y (**as/a/à**) qu’un seul poste de télévision (**mais / mes / maïs**) il marche presque (**toute / tout / tu**) la journée. Vers 6h 45 mon (**père / paire / peur**) regarde la météo pour (**connaîtrai / connaître / connaîtra**) le temps de la journée. A 13 h 55 ma mère retrouve avec plaisir (**la / les / lait**) héros de (**sa / son / sans**) feuilleton (**favorite / favori / favoris**). Quand je rentre à la maison après l’école, moi, je m’assieds (**devant / devons / d’avant**) la télévision pour suivre “*High School Musical*”. J’adore (**ces / sait/ ce**) feuilleton. Le soir on dîne en (**regardons / regardant / regardent**) le journal télévisé de 20h 00.

*Exercice 2 :* **Mettez les verbes entre parenthèses au temps qui convient :**

*(5 points)*

La jeune femme (**être**) **était** seule au café. Sur la table il y (**avoir**) ..... son portable. Elle (**boire**) ..... son café quand le téléphone (**sonner**) ..... Elle (**répondre**) ..... . Puis elle (**partir**) ..... sans payer. Elle (**oublier**) ..... son portable. La jeune femme (**revenir**) ..... cinq minutes plus tard et (**retrouver**) ..... son portable. Elle (**s’asseoir**) ..... , l’air inquiète. Qu’est-ce qui lui (**arriver**) ..... ?

05 Victor Hugo est un monument de la littérature française. Ecrivain, poète, homme politique, il a également eu une vie personnelle agitée. En 2002, la France a fêté les deux cents ans de sa naissance. (par. 1)



10 Victor est né le 26 février 1802 à Besançon, dans l'est de la France. Sa famille était riche mais ses parents ne s'entendaient pas. En 1815, ils ont divorcé. En France, c'était une époque de grande instabilité politique et sociale et c'était dans ce climat que Victor, seize ans, a commencé sa carrière d'écrivain et de poète. (par. 2)

15 En 1822 il s'est marié avec son amie d'enfance Adèle Foucher et le couple a eu quatre enfants. En 1843, sa fille préférée Léopoldine, s'est noyée dans la Seine. Pour Hugo c'était un vrai désastre mais il était toujours très actif en ces temps de troubles. Quand il est mort en 1885, il est devenu le héros des pauvres, un génie révolutionnaire. (par. 3)

20 Victor Hugo a mis son génie au service de tous les genres littéraires. Ses travaux littéraires sont influencés par les crises politiques, les injustices sociales et ses crises personnelles. Souvent, ses écrits sont inspirés par sa révolte face à la cruauté du monde. (par. 4)

Il a écrit énormément pendant son exil : « *Les Misérables* », « *La Légende des siècles* » et même, une critique de William Shakespeare ! (par. 5)

25 En 2002 les autorités françaises ont fêté le bicentenaire de sa naissance très dignement. Le but de ces festivités était de faire découvrir Victor Hugo à un large public, notamment aux jeunes générations, aussi bien en France qu'à l'étranger. (par. 6)

**A. Repérez dans le texte des mots ou des groupes de mots qui ont le même sens que :**

(6 x 1/2 point)

| 0. troublée                          | (Paragraphe 1)   | <i>agitée</i> |
|--------------------------------------|------------------|---------------|
| 1. célébré                           | (Paragraphe 1) → | .....         |
| 2. N'avaient pas de bonnes relations | (Paragraphe 2) → | .....         |
| 3. Tragédie                          | (Paragraphe 3) → | .....         |
| 4. une personne très intelligente    | (Paragraphe 3) → | .....         |
| 5. L'objectif                        | (Paragraphe 6) → | .....         |
| 6. surtout                           | (Paragraphe 6) → | .....         |

**B. Vrai, Faux ou Non Mentionné**

(6 x 1/2 point)

Selon ce texte ....

1. Victor Hugo a mené une vie très tranquille.
2. Hugo a commencé à écrire à l'âge de 20 ans.
3. Hugo a écrit des romans aussi bien que des poésies.
4. Adèle Foucher a connu Victor deux ans avant leur mariage.
5. Hugo est mort d'une maladie très rare.
6. La politique joue un rôle important dans la littérature de Victor Hugo.

| V | F | NM |
|---|---|----|
|   |   |    |
|   |   |    |
|   |   |    |
|   |   |    |
|   |   |    |

**C. Repérez dans le texte trois mots ou groupes de mots que l'auteur utilise pour décrire Victor Hugo.** (3 x 1 point)

Exemple : monument de la littérature française (1<sup>er</sup> paragraphe)

- i) \_\_\_\_\_ (1<sup>er</sup> paragraphe)
- ii) \_\_\_\_\_ (3<sup>ème</sup> paragraphe)
- iii) \_\_\_\_\_ (3<sup>ème</sup> paragraphe)

**D. La vie familiale de Victor Hugo n'était pas du tout facile. Donnez deux raisons.**

(2 x 1 point)

- i) \_\_\_\_\_
- ii) \_\_\_\_\_

**E. Repérez dans le texte :**

(4 x 1/2 point)

- i) un verbe à l'imparfait : \_\_\_\_\_
- ii) le nom d'un roman de Victor Hugo : \_\_\_\_\_
- iii) un adjectif de nationalité : \_\_\_\_\_
- iv) un verbe à l'infinitif : \_\_\_\_\_

**F. Donnez un titre approprié à ce texte. (Pas plus de 7 mots)**

(2 points)

\_\_\_\_\_

**Exercice 4 : Rédaction d'un message**

(5 points)

Ecrivez entre 30 et 40 mots sur un des sujets suivants.

Vous avez trop de devoirs à faire ce week-end. Vous devez rester à la maison pour les terminer. **Envoyez** un texto (sms) à votre copain/copine pour lui dire que vous ne pouvez pas sortir avec lui/elle et pour vous excuser.

**OU**

Votre correspondant/e français/française vous a envoyé un cadeau par la poste. **Ecrivez-lui** un **texto** pour lui dire que vous l'avez reçu et pour le/la remercier.

Exercice 5 : **Tâche à accomplir**

(20 points)

Écrivez entre 110 et 130 mots sur un des sujets ci-dessous :

- a. Votre correspondant/e français/e vous envoie un mél/courriel pour vous inviter à passer quelques jours de vacances en France pendant la semaine du 14 juillet. **Répondez** à son mél. Vous pouvez utiliser les points suivants :

*Vous acceptez son invitation, vous le remerciez et vous lui proposez un programme pour votre visite : voir le défilé du 14 juillet aux Champs Elysées, visiter le Louvre et le Château de Versailles, promenades dans les parcs, excursion en bateau sur la Seine, restaurants, shopping.*

**OU**

- b. Une société française a inventé une nouvelle machine: **un distributeur de frites!**

Écrivez un article pour votre magazine scolaire pour présenter cette invention. Vous pouvez utiliser les mots et les expressions suivantes : *société française, inventer, distributeur de frites en 1 minute 30 secondes, présente les frites dans une assiette en plastique, frites nature, au ketchup ou à la mayonnaise ; ressemble à un distributeur de boissons.*

Exercice 6 : **Culture et Civilisation**

(10 points)

**A. Faites l'association**

(5 x 1 point)

**0. février**

1. Roland Moreno

2. Luc Montagnier

3. Les frères de Montgolfier

4. George Perec

5. Pierre et Marie Curie

|          |
|----------|
|          |
|          |
|          |
| <b>0</b> |
|          |
|          |

les premiers ballons à air chaud

le phénomène de la radioactivité

« *La Disparition* »

**les carnivals, les crêpes et les beignets**

la carte à puce

le virus du sida

**B. Soulignez l'option correcte parmi les trois proposées**

(5 x 1 point)

6. Ce pays n'a pas de frontière avec la France

(a) l'Italie

(b) la Belgique

(c) l'Autriche.

7. Dans le passé Paris s'appelait

(a) La Gaule

(b) Lutèce

(c) La Grande Dame.

8. En France il y a

(a) 69 départements

(b) 96 départements

(c) 86 départements.

9. La Bastille était

(a) un hôtel

(b) une cathédrale

(c) une prison.

10. Le français est aussi la langue maternelle

(a) au Luxembourg

(b) en Espagne

(c) aux Pays Bas.